Cuy 1ère

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L.
8 SEP 1949
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L.548/I/V.



ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 24 août 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel relatif aux attributions des bureaux des douanes, a donné en sa séance du 30 août 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 24e Augustus 1949, door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit betreffende de bevoegdheden der douanekantoren, heeft ter zitting van 30 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

N.B. Je n'ai pas vu la traduction allemande.

Le Conseil d'Etat propose des modifications de forme qui ne requièrent aucun commentaire. Ces modifications proposées sont soulignées dans le texte ci-après:

Arrêté ministériel relatif aux bureaux des douanes.

---

L.498/1 = 553.

Le Ministre des Finances,

Vu la loi générale du 26 août 1822 concernant la perception des droits d'entrée, de sortie et de transit, des accises, ainsi que du droit de tonnage des navires de mer, notamment l'article 313, modifié par l'arrêté royal n° 217 du 20 décembre 1935 portant modification aux lois sur les douanes et accises, confirmé par la la loi du 4 mai 1936;

Vu la loi du 4 mars 1846 relative aux entrepôts de commerce, modifiée par l'arrêté du Régent du 17 août 1948;

Vu la loi du 6 août 1849 sur le transit, modifiée par les lois des 3 mars 1851 et 1er mai 1858;

Vu l'arrêté royal du 13 septembre 1855 relatif au régime de douane applicable aux chemins de fer, modifié par l'arrêté du Régent du 19 mars 1948;

Vu les arrêtés royaux des 15 janvier 1923, 29 février 1928, et l'arrêté ministériel du 4 février 1939, et du 14 IX 1949 relatifs aux attributions des bureaux des douanes de la frontière belgo-allemande;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

.../...

A R R E T E :

Article 1er -

Les bureaux de douane de Losheimergraben (Station Manderfeld), Steinebrück (Station Lommersweiler) sont supprimés.

Article 2 -

Les attributions de douane des bureaux de Montzen, Tülje (Neu-Moresnet), Hergenrath (station), Herbesthal (station Lontzen), Hauset, Raeren (station), Kalterherberg (station Elsenborn), sont réglées conformément au tableau ci-annexé.

Article 3 -

Les offices de la dite frontière qui sont ouverts au transit à la sortie, sont également compétents pour la vérification en détail et la visite à la sortie des produits exportés avec décharge de l'accise.

Article 4 -

Les arrêtés royaux des 24 janvier 1920 et 22 février 1926 sont abrogés.

Article 5 -

Le présent arrêté entre en vigueur le

Bruxelles, le

De Raad van State stelt vormwijzigingen voor die geen commentaar vragen. De voorgestelde wijzigingen zijn in de hiernavolgende tekst onderstreept:

Ministerieel besluit betreffende de douanekantoren.

De Minister van Financiën,

Gelet op de algemene wet van 26 Augustus 1822, over de heffing der rechten van in-, uit- en doorvoer, van de accijnzen, alsmede van het tonnegeld der zeeschepen, namelijk op artikel 313, zoals het is gewijzigd bij koninklijk besluit n° 217 van 20 December 1935 tot wijziging van de wetten op de douanen en accijnzen, bekrachtigd bij de wet van 4 Mei 1936;

Gelet op de wet van 4 Maart 1846 betreffende de handelsentrepots, zoals zij is gewijzigd bij het besluit van de Regent van 17 Augustus 1948;

Gelet op de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, zoals zij is gewijzigd bij de wetten van 3 Maart 1851 en 1 Mei 1858;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 September 1855 betreffende het bijzonder douaneregime toepasselijk op de spoorwegen, zoals het is gewijzigd bij het besluit van de Regent van 19 Maart 1948;

Gelet op de koninklijke besluiten van 15 Januari 1923, 29 Februari 1928, en het ministerieel besluit van 4 Februari 1939, betreffende de bevoegdheden van de douanekantoren aan de Belgisch-Duitse grens;

Gelet op het advies van de Raad van State,

.../...

B E S L U I T :

- - - - - - -

Artikel 1.-

De douanekantoren te Losheimergraben (Station Manderfeld), Steinebrück (Station Lommersweiler) worden afgeschaft.

Artikel 2.-

De douanebevoegdheden van de kantoren Montzen, Tülje (Neu-Moresnet), Hergenrath (station), Herbesthal (station Lontzen), Hauset, Raeren (station), Kalterherberg (station Elsenborn) worden geregeld overeenkomstig de bijgaande tabel.

Artikel 3.-

De kantoren aan gezegde grens, welke open staan voor de doorvoer bij het uitgaan, zijn eveneens bevoegd tot de omstandige verificatie en de visitatie, bij het uitgaan, van producten welke met afschrijving van de accijns worden uitgevoerd.

Artikel 4.-

De koninklijke besluiten van 24 Januari 1920 en 22 Februari 1926 zijn opgeheven.

Artikel 5.-

Dit besluit treedt in werking.

Brussel, de

Etaient présents : Waren aanwezig :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : | J. COYETTE, | conseiller d'Etat, | président |
| De Heren : | | raadsheer van State, | voorzitter |
| | H. BUCH, | conseillers d'Etat | |
| | G. HOLOYE, | raadsheren van State | |
| | L. FREDERICQ, | assesseurs de la section de législation | |
| | G. DOR, | bijzitters van de afdeling wetgeving | |
| | J. CYPRES, | greffier adjoint, adjunct griffier, | greffier griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. BUCH.

De overeenstemming tussen de Franse, en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. BUCH.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,